



**COMUNE DI
SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN**

PROVINCIA DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 155
della Giunta comunale**

**Oggetto: Concessione del servizio di gestione del Campo da Calcio del Centro Sportivo
“Cotura” all’A.S.D. Calcio Fassa per il quinquennio 2025 - 2030.**

L'anno **duemilaventicinque** addì **tredecì** del mese di **novembre** alle ore **08:00** nella sala riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

Presenti i signori:

GIULIO FLORIAN	SINDACO
MAZZEL LUCA	VICE SINDACO
DELLAGIACOMA LUCIA	ASSESSORE

Assenti:

DORICH MARA	ASSESSORE
FLORIAN MIRELLA	ASSESSORE

Assiste Segretario Generale dott. Luigi Chiocchetti.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Giulio Florian nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

OGGETTO: Concessione del servizio di gestione del Campo da Calcio del Centro Sportivo “Cotura” all’A.S.D. Calcio Fassa per il quinquennio 2025 - 2030.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che con contratto n. 255/AP di data 27.11.2020, giusta deliberazione della Giunta comunale n. 174 del 20 novembre 2020, è stato affidato all’Associazione sportiva Fassa Calcio il servizio di gestione del campo da calcio e delle tribune del Centro sportivo comunale “Cotura”, comprensivo anche degli impianti annessi e connessi e degli spogliatoi ad uso dei fruitori del campo, per la durata di cinque anni a decorrere dal 28 novembre 2020 e, quindi, fino al 27 novembre 2025;

RAVVISATA la necessità di procedere all’affidamento di detto servizio all’esterno per ulteriori cinque anni, al fine di garantire in modo continuativo la fruibilità dell’impianto sportivo in questione, che rappresenta un importante punto di riferimento per i giovani della Valle di Fassa che intendono praticare il gioco del calcio come attività sportiva;

VISTA ed esaminata la nota di data 07.11.2025, acquisita al protocollo comunale il 10 novembre 2025 sub n. 12491, con la quale la predetta società sportiva comunica la propria disponibilità a prendere in gestione le strutture sopra elencate per ulteriori 5 anni;

CONSIDERATA l’opportunità di affidare il servizio di gestione del campo da calcio all’Associazione Calcio Fassa, in quanto tale soluzione garantisce alla comunità locale la continuità di un importante servizio di carattere socioculturale, anche in considerazione del fatto che la stessa associazione opera da diversi decenni nell’ambito di valle con impegno e serietà professionale ed è la sola società che pratica, in via esclusiva, l’attività sportiva del gioco del calcio nell’intera val di Fassa ed è quindi in grado di comprendere e mettere in atto tutte le migliori procedure per garantire che il servizio sia svolto nel migliore dei modi;

RITENUTO quindi di concedere all’Associazione Fassa Calcio, con sede in San Giovanni di Fassa - Sèn Jan in strada di Pré de Sot n° 20, la gestione del Centro sportivo “Cotura” limitatamente al solo campo da calcio e agli spazi ed impianti annessi e connessi all’attività sportiva, vale a dire gli spogliatoi, per la durata di anni cinque a decorrere dal 28 novembre 2025 e, quindi, fino al 27 novembre 2030, in considerazione dell’importante attività sociale che l’Associazione anzidetta svolge a favore dei giovani della val di Fassa che intendono praticare il calcio come attività sportiva,

RITENUTO di stabilire che detta concessione sia subordinata al pagamento da parte dell’Associazione Fassa Calcio di un canone annuo di € 2.000,00- nonché al rispetto delle seguenti condizioni contrattuali:

SE TRATA: Concescion del servije de gestion del ciamp da balon del Zenter Sportif “Cotura” a la A.S.D. Fascia Balon per i cinch egn 2025 – 2030.

LA JONTA DE COMUN

DIT DANTFORA che con contrat n. 255/AP dai 27.11.2020, aldò de la deliberazion de la Jonta de comun n. 174 dai 20 de november del 2020, g’è stat dat su a la sociazion Fascia Balon la gestion del ciamp da balon e de la tribunes del zenter sportif de comun “Cotura”, tout ite ence i impianc de referiment e i deregoladoes a la leta de chi che दौरa l ciamp da balon, per cinch egn, dai 28 de november del 2020, e donca scin ai 27 de november del 2025;

CONSCIDRÀ l besegn de ge dèr su chest servije a zachei da fora amò per cinch egn, acioche se posse seghitèr a se emprevaler de chest impiant sportif, che l é n pont de referiment zis emportant per i joegn de Fascia che vel jierà a balon;

VEDÙ e vardà fora la nota dai 07.11.2025, registrèda te protocol de comun ai 10 de november del 2025 col n. 12491, con chela che la sozietà sportiva recordèda de sora la fèsc a saer de esser a la leta per tor en gestion la strutura amò per 5 egn;

CONSCIDRÀ de poder ge dèr su l servije de gestion del ciamp da balon a la sociazion Fascia balon, ajache chesta soluzion la ge arsegura a la comunanza locala de poder seghitèr a se emprevaler de n servije sozioculturèl de gran emportanza, tegnù cont ence che chesta sociazion la se dèsc ju da n muie de egn te Fascia con gran gaissa e profescionalità e l é la soula sozietà sportiva de Fascia con chela che se jia a balon e che donca la é bona de tor su e de meter a jir duta la prozedures che confèsc per arseguerèr che l servije l vegne metù a jir coche carenea.

CONSCIDRÀ donca de ge conzeder a la Sociazion Fascia Balon, con senta a San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, te strada di Pré de Sot n. 20, la gestion del zenter sportif “Cotura” demò per chel che vèrda l ciamp da balon e i impianc de referiment coleé a l’atività sportiva, che fossa apontin i deregoladoes, per cinch egn dai 28 de november del 2025 e donca, scin ai 27 de november del 2030, tegnù cont de l’atività sozièla dassen emportanta che la sociazion met a jir per i joegn de Fascia che vel jierà a balon;

CONSCIDRÀ de stabilir che chesta conzescion la vegne sotmetuda al paament da man de la sociazion Fascia Balon de n paament de € 2.000,00 al an – estra che al respet de chesta condizions de contrat:

l'Associazione concessionaria dovrà:

- controllare lo stato di manutenzione delle strutture concesse in gestione (campo da calcio, tribune, spogliatoi e spazi circostanti esterni), impegnandosi a comunicare tempestivamente all'Amministrazione comunale eventuali inconvenienti;
- partecipare nella misura del 20% alle spese del metano, e nella misura del 50% alle spese per l'energia elettrica dell'intero impianto;

VISTO l'allegato schema di contratto, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, e ritenuto di procedere alla sua approvazione e ad autorizzarne la sottoscrizione, dando atto che quest'ultima spetta al Segretario generale in base agli atti di competenza approvati con deliberazione della Giunta comunale n. 27 del 27.2.2025 nonché al Decreto di nomina a firma del Sindaco prot. n. 6168 del 13 giugno 2025;

VISTO l'art. 47 dello Statuto del Comune di San Giovanni di Fassa - Sèn Jan approvato con deliberazione del Consiglio comunale di Pozza di Fassa n. 63 del 28 dicembre 2017 e con deliberazione del Consiglio comunale di Vigo di Fassa n. 59 del 28 dicembre 2017;

VISTI il Bilancio di Previsione 2025-2027, la Nota Integrativa e il Documento Unico di Programmazione 2025-2027 approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 5 del 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027 approvato con la deliberazione della Giunta comunale n. 28 del 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 27 di data 27 febbraio 2025, ad oggetto "Art. 126 del Codice degli Enti Locali. Modifica e riapprovazione degli atti di competenza del Segretario generale e dei Responsabili dei singoli servizi adottati con deliberazione della Giunta comunale n. 175 del 28 novembre 2019", esecutiva ai sensi di legge;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm., al fine di garantire alla comunità locale la continuità di un importante servizio di carattere socioculturale;

La sociasion la cognerà:

- tegnir sot control la condicions de la strutures conzedudes en gestion (ciamp da balon, tribunes, deregoladoes, e spazies defora), e meter sobito en consaputa l'aministrazion de comun co entravegnissa situziions problematiches;

- tor pèrt, per l 20%, al paament de la speises per l metan, e per l 50% a la speises per la lum de dut l impiant;

VEDÙ l schem de contrat enjontà, che fèsc pèrt en dut e per dut de chest provediment, e conscidrà de l aproèr e de autorisèr sia sotscrizion, col dèr at che che chesta la ge pervegn al secretèr generèl aldò di ac de competenza aproé con deliberazion de la Jonta de comun n. 27 dai 27.02.2025 estra che del Decret de nomina sotscrit dal ombolt prot. n. 6168 dai 13 de jugn del 2025;

VEDÙ l art. 47 del Statut del Comun de Sèn Jan aproà co la deliberazion del Consei de comun de Poza n. 63 dai 28 de dezember del 2017 e co la deliberazion del Consei de comun de Vich n. 59 dai 28 de dezember del 2017;

VEDÙ l Bilanz de Previjion 2025-2027, la nota integrativa e l Document Unich de Programazion 2025-2027, aproé co la deliberazion del Consei de Comun n. 5 dai 27 de firé del 2025, en दौरa aldò de lege;

VEDÙ l Pian Esecutif de Gestion 2025-2027, aproà co la deliberazion de la Jonta de Comun n. 28 dai 27 de firé del 2025, en दौरa aldò de lege;

VEDÙ l "Codesc di Enc locai de la Region autonoma Trentin-Sudtirol" aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ la deliberazion de la Jonta de comun n. 27 dai 27 de firé del 2025 che à desche argument: "Art. 126 del Codesc di Enc Locai. Mudèr e aporèr endò i ac che ge pervegn al Secretèr generèl e ai Responsaboi di servijes che i é stac touc su con deliberazion de la Jonta de comun n. 175 dai 28 de november del 2019" en दौरa aldò de la lege;

VEDÙ l parer enjontà de regolarità technich-amministrativa dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ ence l parer enjontà de regolarità di conc, dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion, semper aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2;

ZERTÀ l besegn de declarèr chesta deliberazion en दौरa da sobito aldò del art. 183, coma 4, del Codesc di enc locai de la Region autonoma Trentin Sudtirol aproà con lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2, acioche se posse seghitèr a se emprevaler de n servije sozioculturèl de gran emportanza;

ALL'UNANIMITÀ dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 3, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 3 presenti e votanti)

DELIBERA

- 1) per i motivi in premessa esposti, di concedere all'Associazione S.D. Calcio Fassa, con sede in San Giovanni di Fassa - Sèn Jan strada di Pré de Sot n. 20, il servizio di gestione del campo da calcio e delle tribune del Centro sportivo comunale "Cotura", comprensivo anche degli impianti annessi e connessi e degli spogliatoi ad uso dei fruitori del campo, per la durata di cinque anni a decorrere dal 28 novembre 2025 e, quindi, fino al 27 novembre 2030, dietro pagamento del canone annuo di € 2.000,00- e subordinatamente al rispetto delle seguenti prescrizioni :

l'Associazione concessionaria dovrà:

- controllare lo stato di manutenzione delle strutture concesse in gestione (campo da calcio, tribune, spogliatoi e spazi circostanti esterni), impegnandosi a comunicare tempestivamente all'Amministrazione comunale eventuali inconvenienti;
 - partecipare nella misura del 20% alle spese del metano, e nella misura del 50% alle spese per l'energia elettrica dell'intero impianto;
- 2) di approvare l'allegato schema di contratto di concessione, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, composto da n. 15 articoli, da redigersi in forma di scrittura privata;
 - 3) di dare atto che la sottoscrizione del contratto di cui trattasi spetta al Segretario generale, in base agli atti di competenza approvati con deliberazione della Giunta comunale n. 27 del 27.2.2025 nonché al Decreto di nomina Decreto di nomina a firma del Sindaco prot. n. 6168 del 13 giugno 2025;
 - 4) di precisare che tutte le spese derivanti dal menzionato contratto sono poste a totale carico dell'Associazione concessionaria;
 - 5) di dichiarare, con separata votazione unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018 e s.m., al fine di garantire alla comunità locale la continuità di un importante servizio di carattere socioculturale;
 - 6) di trasmettere copia del presente provvedimento all'Associazione S.D. Calcio Fassa nonché al Servizio Lavori Pubblici e Patrimonio comunale per gli adempimenti connessi e conseguenti;
 - 7) di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
 - 8) avverso la presente deliberazione sono ammessi:
 - opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183 c.5 del Codice degli enti locali della

CON duta la stimes a una, dates ju aldò de la lege (3 stimes a una, 0 de contra, 0 che no à dat ju la stima sun 3 che à tout pèrt e che à lità)

DELIBERA

- 1) per la rejons scrites de sora, de ge conzeder a la sociazion S.D. Fascia Balon, con senta a San Giovanni di Fassa – Sèn Jan Strada di Pré de sot n. 20, la gestion del ciamp da balon e de la tribunes del zenter sportif de comun "Cotura", tout ite ence i impianc de referiment coleé a l'atività sportiva, i deregoladoes a la leta che chi che दौरa l ciamp, per cinch egn dai 28 de november del 2025 e, donca, scin ai 27 de november del 2030, per n paament de € 2.000,00 al an e con sotmiscion al respet de chesta condizions:

La sociazion la cognerà:

- tegnir sot control la condizions de la strutures conzedudes en gestion (ciamp da balon, tribunes, deregoladoes, e spazies defora), e meter sobito en consaputa l'aministrazion de comun co entravegnissa situzions problematiches;
 - tor pèrt, per l 20%, al paament de la speises per l metan, e per l 50% a la speises per la lum de dut l impiant;
- 2) de aproèr l schem de contrat de conzescion, che fèsc pèrt en dut e per dut de chest provediment, metù adum da 15 articoi, da formalisèr tras schertura privata;
 - 3) de dèr at che la sotscrizion del contrat en chestion la ge peregn al secretèr generèl, aldò di ac de competenza aproé con deliberazion de la Jonta de comun n. 27 dai 27.02.2025 estra che del Decret de nomina sotscrit dal ombolt prot. n. 6168 dai 13 de jugn del 2025;
 - 4) de prezisèr che duta la speises che vegn ca dal contrat recordà les é a cèria de la Sociazion che à abù la conzescion;
 - 5) de declarèr, con un'autra litazion con duta la stimes a una, chesta deliberazion en दौरa da sobito aldò del art. 183, coma 4, del Codesc di enc locai de la Region Trentin Sudtirol aproà con lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d. acioche se posse seghitèr a se emprevaler de n servije sozioculturèl de gran emportanza;
 - 6) de ge manèr chest provediment a la sozietà S.D. Fascia Balon, e ence al Servije Lurieres publics e Patrimonie de comun per i adempimenc che vegn ca da chest;
 - 7) de ge manèr chesta deliberazion ai Capigrop de consei;
 - 8) contra chest provediment se pel portèr dant:
 - oposizion endèna l trat de temp de la publicazion, da ge portèr dant a la Jonta de Comun, aldò del art. 183, coma 5 del

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
approvato con Legge Regionale 03.05.2018
n. 2 e ss.mm.;

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni ai sensi del D.Lgs. 02.07.2020, n.104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199.

Codesc di Enc locai de la Region Trentin-
Sudtiroi aproà co la L.R. dai 3 de mé del
2018, n. 2 e m.f.d.;

- recors giurisdizionèl al T.R.G.A. de Trent, dant da 60 dis, aldò di articoi 13 e 29 del D.Lgs. 2.07.2010, n. 104;
- recors straordenèr al President de la Republica, dant da 120 dis, aldò del art. 8 del D.P.R. dai 24 de november del 1971, n. 1199.

Serv.LLPPePatrim/FC/lb

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

<p>il Sindaco <i>Giulio Florian</i></p>		<p>Segretario Generale <i>dott. Luigi Chiocchetti</i></p>
---	--	---

Alla presente sono uniti:

- parere di regolarità tecnica
- parere di regolarità contabile
- attestazione di pubblicazione ed esecutività

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (art. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).